



天主教香港教區禮儀委員會

HONG KONG CATHOLIC DIOCESAN LITURGY COMMISSION

10/F., Catholic Diocese Centre, 16 Caine Road, Hong Kong WebSite:<http://catholic-dlc.org.hk>
香港堅道十六號教區中心十樓 Tel:(852)2522 7577 Fax:(852)2521 8034 Email:hkcdlc@catholic-dlc.org.hk

致：堂區主任司鐸及及修會／使徒生活團／自治社團的會院上司

敬愛的神父／修士／修女：

羅馬彌撒經書新英文譯本的實施與相關培育

湯漢主教已決定，為有充份時間更廣泛及更深入地對信友提供相應的培育，本教區將於2012年12月2日將臨期首主日，實施羅馬彌撒經書新英文譯本。(相關的主教公署通告見 http://catholic-dlc.org.hk/CHANCERY_NOTICE.pdf)

1. 訂購禮儀用書：

- 1.1 本會已印備新英文譯本之《彌撒常用經文》(*The Order of Mass*)，每本10元，歡迎訂購(見附上的訂購表)，或參閱網上版 http://catholic-dlc.org.hk/ROMAN_MISSAL.pdf。
- 1.2 如需訂購羅馬彌撒經書英文譯本，包括主禮書(*Sacramentary*)、教友用主日彌撒經書(*Sunday Missal*)，或平日彌撒經書(*Weekday Missal*)，請參閱附件資料，或見連結 http://catholic-dlc.org.hk/how_to_order_New_Missal.pdf。

2. 培育：

- 2.1 本會鼓勵堂區自行培育信友適應新英文譯本，尤其是《彌撒常用經文》的應用。本會已委託主徒會菲籍修女 Sr. Carmeli Timbol PDDM，支援堂區在羅馬彌撒經書英文譯本方面的培育，以及其他禮儀培育。歡迎堂區及團體直接與她聯絡(電話96551250 或 [電郵 carmelipddm@yahoo.com](mailto:carmelipddm@yahoo.com))。
- 2.2 謹此誠意推薦安鵬浩神父(Rev. Anscar Chupungco OSB)應菲律賓主教團邀請，為培育信友應用《彌撒常用經文》新譯本，而撰寫的一本新書 *The New English Translation of the Roman Missal: A Catechetical Primer*。堂區可經本會訂購(見附上的訂購表)。

此外，安鵬浩神父(Rev. Anscar Chupungco OSB)最近來港介紹羅馬彌撒經書新英文譯本的兩次講座資料及錄音，已上載於本會網站：

羅馬彌撒經書新英文譯本答與問

http://catholic-dlc.org.hk/Talks_by_Rev_Anscar/Primer_New_English_Missal_2.doc

梵二彌撒禮儀靈修

http://catholic-dlc.org.hk/Talks_by_Rev_Anscar/Eucharist_Conference_4.doc

如有垂詢，歡迎聯絡本會辦事處或 Sr. Carmeli Timbol。

教區禮儀委員會辦事處謹啟

2011年12月9日

訂 購 表

	訂價每本港幣	數量
訂購 <i>The Order of Mass</i>	10 元	
訂購安鵬浩神父 (Rev. Anscar Chupungco OSB) 著作 <i>The New English Translation of the Roman Missal: A Catechetical Primer</i>	28 元	

堂區團體 _____ 聯絡人姓名 _____

聯絡電話 _____ 電郵 _____

查詢：天主教香港教區禮儀委員會辦事處

電話 (852) 2522 7577 電郵 hkcdlc@catholic-dlc.org.hk

傳真 (852) 2521 8034 網址 <http://catholic-dlc.org.hk>